



Saunier Duval
Siempre a tu lado

Instrucciones de funcionamiento

Regulador controlado por sonda exterior

MiPro



Contenido

1	Seguridad	3
1.1	Advertencias relativas a la operación	3
1.2	Utilización adecuada.....	3
1.3	Indicaciones generales de seguridad	3
2	Observaciones sobre la documentación	4
2.1	Consulta de la documentación adicional	4
2.2	Conservación de la documentación	4
2.3	Validez de las instrucciones	4
2.4	Nomenclatura	4
2.5	Disponibilidad de las funciones	4
3	Descripción del aparato	4
3.1	Estructura del aparato	4
3.2	Función principal.....	4
3.3	Zonas.....	5
3.4	Gestor híbrido	5
3.5	Función de protección antihielo	5
3.6	Prevención de funcionamientos erróneos	5
3.7	Placa de características.....	5
3.8	Homologación CE.....	5
4	Funcionamiento	5
4.1	Estructura de uso.....	5
4.2	Concepto de uso.....	6
5	Funciones de uso y visualización.....	9
5.1	Calefacción	9
5.2	Agua caliente	10
5.3	Plan días fuera casa (Vacaciones).....	10
5.4	Ajustes básicos.....	10
5.5	Tarifa.....	12
5.6	Reducción de ruido	12
5.7	Información	12
5.8	Lectura del estado del quemador	15
5.9	Nivel técnico especialista	15
5.10	Mensajes	15
6	Mantenimiento	15
6.1	Cuidado del producto.....	15
7	Solución de averías	15
7.1	Vista general de las averías	15
8	Puesta fuera de servicio	16
8.1	Sustitución del regulador	16
8.2	Reciclaje y eliminación	16
9	Garantía y servicio de atención al cliente	16
9.1	Garantía.....	16
9.2	Servicio de Asistencia Técnica	16
10	Datos técnicos	16
10.1	Datos del producto según la ordenanza de la UE n.º 811/2013, 812/2013	16
Anexo	17
A	Vista general de funciones de manejo y visualización	17
B	Detección y solución de averías	21
Índice de palabras clave	22

1 Seguridad

1.1 Advertencias relativas a la operación

Clasificación de las advertencias relativas a la manipulación

Las advertencias relativas a la manipulación se clasifican con signos de advertencia e indicaciones de aviso de acuerdo con la gravedad de los posibles peligros:

Signos de advertencia e indicaciones de aviso



Peligro

Peligro de muerte inminente o peligro de lesiones graves



Peligro

Peligro de muerte por electrocución



Advertencia

peligro de lesiones leves



Atención

riesgo de daños materiales o daños al medio ambiente

1.2 Utilización adecuada

Su uso incorrecto o utilización inadecuada puede provocar daños en el producto u otros bienes materiales.

El producto se ha previsto para regular una instalación de calefacción con generadores de calor del mismo fabricante y con la interfaz eBus.

La utilización adecuada implica:

- Tenga en cuenta las instrucciones de funcionamiento adjuntas del producto y de todos los demás componentes de la instalación.
- Cumplir todas las condiciones de inspección y mantenimiento recogidas en las instrucciones.

Una utilización que no se corresponda con o que vaya más allá de lo descrito en las presentes instrucciones se considera inadecuada. También es inadecuado cualquier uso de carácter directamente comercial o industrial.

¡Atención!

Se prohíbe todo uso abusivo del producto.

1.3 Indicaciones generales de seguridad

1.3.1 Peligro por un uso incorrecto

El uso incorrecto puede poner en peligro tanto a usted como a otras personas y ocasionar daños materiales.

- ▶ Lea atentamente las presentes instrucciones y toda la documentación adicional, especialmente el capítulo "Seguridad" y las notas de advertencia.
- ▶ Realice solo aquellas operaciones a las que se refieren las presentes instrucciones de funcionamiento.

2 Observaciones sobre la documentación

2 Observaciones sobre la documentación

2.1 Consulta de la documentación adicional

- ▶ Es imprescindible tener en cuenta todas las instrucciones de funcionamiento suministradas junto con los componentes de la instalación.

2.2 Conservación de la documentación

- ▶ Conservar estas instrucciones y toda la demás documentación de validez paralela para su uso posterior.

2.3 Validez de las instrucciones

Estas instrucciones son válidas únicamente para:

MiPro – Referencia del artículo

España	0020218373
--------	------------

2.4 Nomenclatura

Para mayor simplicidad, se utilizan los siguientes términos:

- Regulador: Hace referencia al regulador **MiPro**.
- Aparato de control remoto: Hace referencia al aparato de control remoto **MiPro remote**.

2.5 Disponibilidad de las funciones



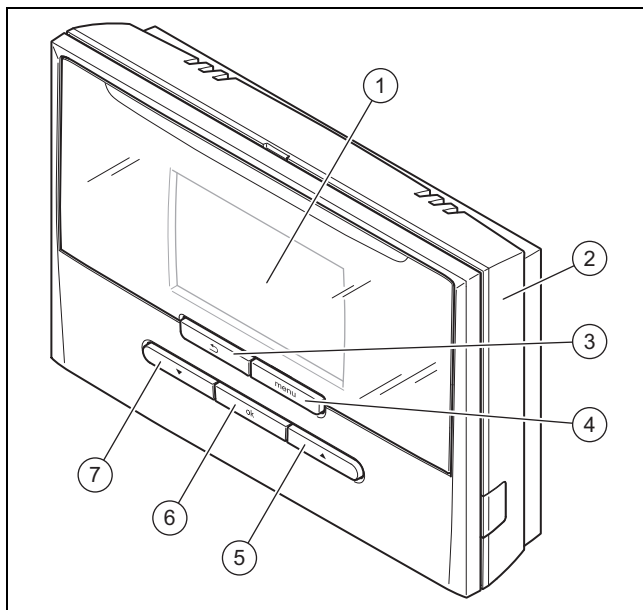
Indicación

Las funciones descritas en las presentes instrucciones de funcionamiento no están disponibles en todas las configuraciones del sistema.

El regulador solo muestra las funciones útiles en la configuración del sistema instalada.

3 Descripción del aparato

3.1 Estructura del aparato



1	Pantalla	5	Botón de desplazamiento hacia "arriba"
2	Soporte mural	6	Tecla OK
3	Tecla Atrás	7	Botón de desplazamiento hacia "abajo"
4	Tecla de menú		

3.2 Función principal

El regulador está controlado por sonda exterior y dispone de una sonda de temperatura exterior montada en el exterior.

El regulador está unido con la sonda de temperatura exterior y el generador de calor. El regulador regula la instalación de calefacción y otros componentes conectados como la preparación de ACS de un acumulador de agua caliente conectado.

3.2.1 Calefacción

La sonda de temperatura exterior mide la temperatura exterior y transfiere los valores al regulador. Si la temperatura exterior es baja, el regulador aumenta la temperatura de ida de la instalación de calefacción. Si la temperatura exterior aumenta, el regulador reduce la temperatura de ida. El regulador reacciona a las variaciones de la temperatura exterior y regula la temperatura ambiente a la temperatura deseada ajustada mediante la temperatura de ida.

3.2.2 Refrigeración

La sonda de temperatura de ambiente mide la temperatura ambiente y transmite los valores al regulador. Si la temperatura ambiente supera la temperatura deseada ajustada, el regulador conecta la refrigeración.

3.2.3 Preparación de agua caliente sanitaria

Un sensor de temperatura mide la temperatura del agua en el acumulador de agua caliente sanitaria y transfiere los valores al regulador. Si la temperatura de agua caliente sanitaria es baja, el regulador aumenta la temperatura en el circuito de agua caliente sanitaria y calienta así el agua en el

acumulador de agua caliente sanitaria a la temperatura de agua caliente sanitaria ajustada.

3.2.4 Recirculación

Si hay una bomba de recirculación instalada en la instalación de calefacción, en la toma de agua se dispondrá de agua caliente sanitaria más rápidamente. La bomba de recirculación bombea agua caliente en el circuito a través de las tuberías de circulación hacia las tomas de agua.

3.3 Zonas

Un edificio se divide en varias zonas cuando la demanda de calor difiere en sectores del edificio.

- Cuando en una misma casa existe calefacción por suelo radiante y radiadores.
- Cuando en una misma casa hay varias unidades residenciales independientes.

Cuando existen varias zonas, el regulador se encarga de regular las zonas existentes.

3.4 Gestor híbrido

Si se ha conectado una bomba de calor, el gestor híbrido intentará cubrir la demanda de energía registrada atendiendo a la optimización de costes y a las peculiaridades técnicas.



Indicación

Para que la bomba de calor y la caldera puedan trabajar de modo eficaz y coordinado, deben ajustarse correctamente las tarifas (→ Página 12). En caso de ajuste incorrecto de las tarifas pueden generarse costes mayores.

Cuando el sistema registra una demanda de energía, el gestor híbrido se conecta y deriva la demanda de energía al generador de calor. En función de las tarifas ajustadas y de la demanda de energía, el gestor híbrido decidirá cuál de los generadores de calor se activará.

3.5 Función de protección antihielo

La función de protección antihielo protege la instalación de calefacción y la vivienda de los daños causados por las heladas. La función de protección antihielo supervisa la temperatura exterior.

Si la temperatura exterior

- desciende de 4 °C, pasado un tiempo de retardo de la protección antihielo, el regulador conecta el generador de calor y regula la temperatura nominal interior a 5 °C como mínimo.
- aumenta por encima de 5 °C, el regulador no conecta el generador de calor pero controla la temperatura exterior.



Indicación

El profesional autorizado puede configurar el tiempo de retardo de la protección contra heladas.

3.6 Prevención de funcionamientos erróneos

- ▶ Asegúrese de que el aire puede circular libremente alrededor del regulador y que éste no quede tapado por muebles, cortinas u otros objetos.
- ▶ Asegúrese de que las válvulas de todos los radiadores de la habitación en la que se encuentra el regulador están totalmente abiertas.

3.7 Placa de características

La placa de características se encuentra en el interior del producto y es inaccesible desde el exterior.

3.8 Homologación CE



Con la homologación CE se certifica que los aparatos cumplen los requisitos básicos de las directivas aplicables conforme figura en la placa de características.

Puede solicitar la declaración de conformidad al fabricante.

4 Funcionamiento

4.1 Estructura de uso

4.1.1 Nivel de uso y de indicación

El producto tiene dos niveles de uso y de indicación.

En el nivel de usuario se encuentra la información y opciones de ajuste que necesita como usuario.

El nivel de profesional autorizado está reservado al profesional autorizado. Está protegido con un código. Solo los profesionales autorizados pueden efectuar modificaciones en el nivel de profesional autorizado.

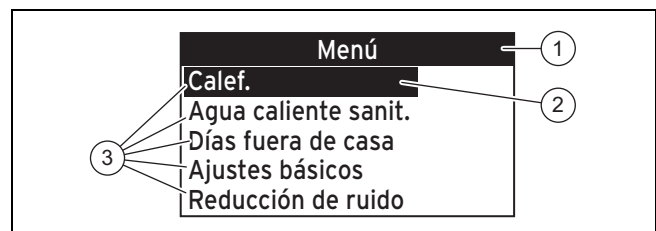
Vista general de funciones de manejo y visualización (→ Página 17)

4.1.2 Estructura de menú

La estructura del menú está compuesta por varios niveles de selección y un nivel de ajuste. Mediante la tecla menú, va de la pantalla principal al nivel de selección 1.

El nivel más bajo es siempre el nivel de ajuste.

4.1.3 Nivel de selección



1 Nivel de ajuste actual

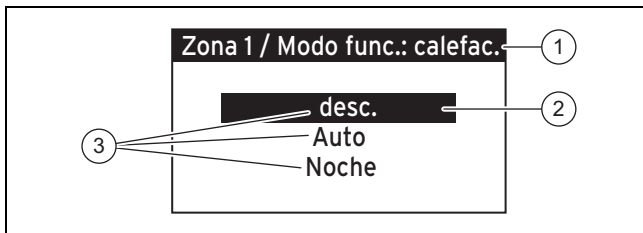
2 Entrada de la lista del nivel de selección marcada

3 Entradas de lista del nivel de selección

4 Funcionamiento

Cuando existan más entradas de lista de las que se pueden mostrar, puede visualizar todas mediante el botón de desplazamiento "abajo" en el área visible.

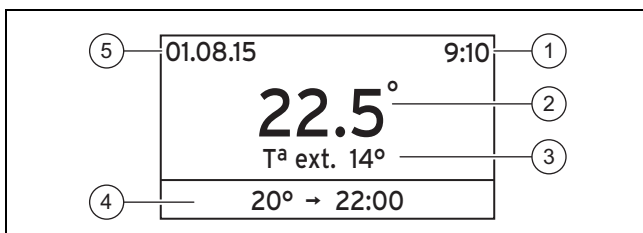
4.1.4 Nivel de ajuste



- | | | | |
|---|---|---|-------------------------|
| 1 | Nivel de ajuste con nivel de selección/función seleccionada | 2 | Valor de ajuste marcado |
| 3 | Valores de ajuste disponibles | | |

En el nivel de ajuste puede seleccionar aquellos valores que desea cambiar.

4.1.5 Pantalla inicial



- | | | | |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| 1 | Hora | 4 | Información adicional |
| 2 | Temperatura ambiente | 5 | Fecha |
| 3 | Temperatura exterior | | |

La pantalla inicial muestra los ajustes y valores actuales de la instalación de calefacción.

Se muestra la indicación pantalla básica:

- Al pulsar la tecla de menú.
- Cuando el regulador permanezca inactivo durante más de 5 minutos.

4.1.5.1 Símbolos e información adicional

Pantalla	Significado
Símbolos	
	La función Días fuera de casa está activa.
	La función Bloqueo de teclas está activa.
Información adicional	
20.5 °C --> 23:00 (ejemplo)	Temperatura deseada ajustada y hasta cuándo se aplica la temperatura deseada. La función Modo func.: calefac. en modo automático o Sobrescribir está activa.
Refrigerac. manual, %% días	La función Refrigerac. manual está activa. Los comodines %% se sustituyen por el número concreto de días.
Mantenim.: OK para detalles	Mantenimiento pendiente.

Pantalla	Significado
Error. Pulse OK para detalles	Se ha producido un error.

4.2 Concepto de uso

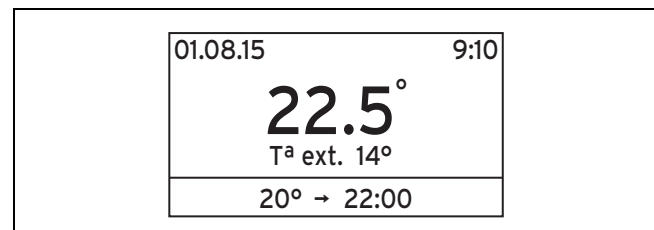
El regulador se acciona con 5 botones de selección.

Tecla	Funcionamiento
menu	- Acceso al nivel de selección 1 de la estructura del menú - Regreso a la pantalla básica desde cualquier nivel
	- Regreso al nivel de selección anterior - Regreso desde el nivel de ajuste al nivel de selección anterior, sin guardar
ok	- Confirmación de una selección con acceso al siguiente nivel de selección o de ajuste - Confirmación de un valor de ajuste con regreso al nivel de selección anterior - Confirmación de un valor de ajuste con salto al valor de ajuste siguiente
	- Navegación a entrada de la lista - Reducción/aumento del valor de ajuste - Repetición automática, pulsar el botón de desplazamiento durante más de 1 segundo
	- Restablecimiento de los ajustes de fábrica, pulsar los botones de desplazamiento simultáneamente durante más de 10 segundos

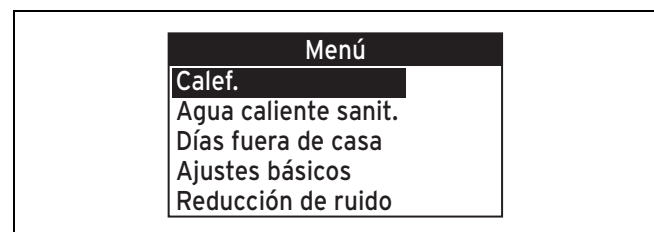
La pantalla muestra el elemento seleccionado mediante caracteres blancos sobre fondo negro.

Si no se manipula el regulador durante más de 5 minutos, aparece la pantalla inicial.

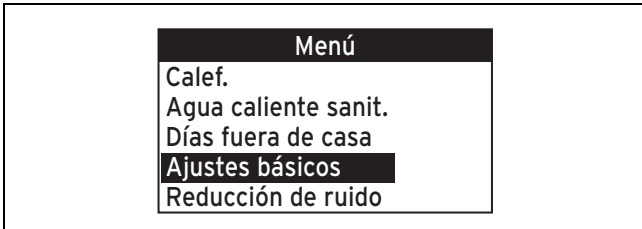
4.2.1 Ejemplo de ajuste de contraste de pantalla



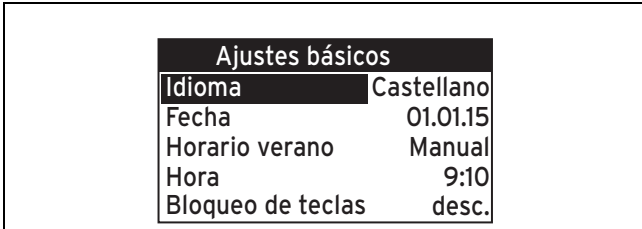
- Pulse la tecla de menú.
◀ El regulador cambia al nivel de selección 1.



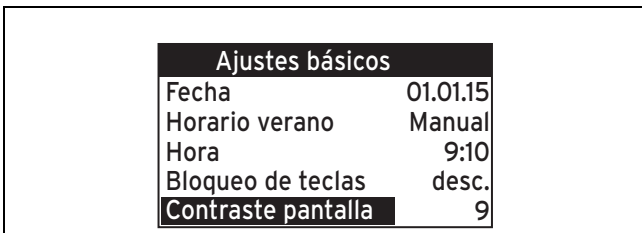
- Pulse el botón de desplazamiento "abajo" hasta que quede marcada la entrada de la lista **Ajustes básicos**.



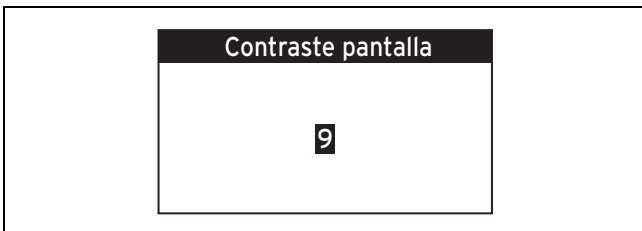
- Pulse la tecla OK.
 ◀ El regulador cambia al nivel de selección 2.



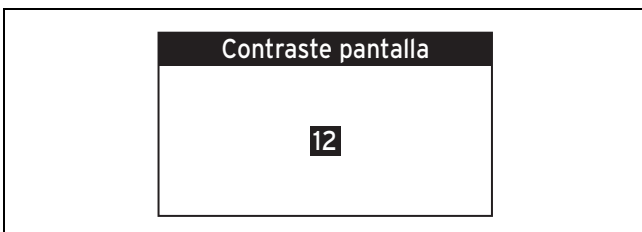
- Pulse el botón de desplazamiento "abajo" hasta que quede marcada la entrada de la lista **Contraste pantalla**.



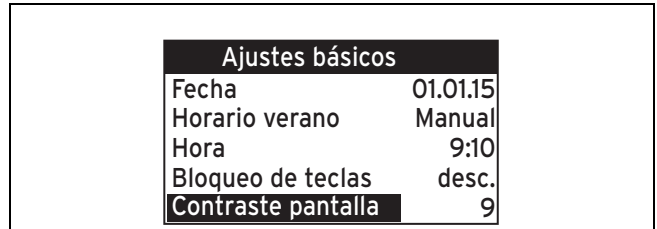
- Pulse la tecla OK.
 ◀ El regulador cambia al nivel de ajuste **Ajustes básicos/Contraste pantalla**. El valor de ajuste para el **Contraste pantalla** está marcado.



- Utilice los botones de desplazamiento para ajustar el valor deseado.



- Pulse la tecla OK.
 ◀ El regulador guarda el valor de ajuste y vuelve a cambiar al nivel de selección.

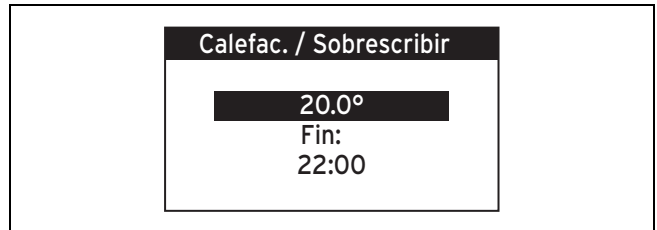


- Pulse la tecla de menú.
 ◀ El regulador cambia a la pantalla básica.

4.2.2 Sobrescritura de la temperatura deseada y el período para el día actual

Condiciones: El regulador se encuentra en la pantalla básica.

- ▶ Pulse uno de los dos botones de desplazamiento.
 - El regulador cambia a la función **Sobrescribir**.



- Utilice los botones de desplazamiento para ajustar el valor deseado.
- Pulse la tecla OK.
 - El regulador guarda el valor de ajuste y cambia al valor de ajuste **Fin**. El valor de ajuste está marcado.
- Utilice los botones de desplazamiento para ajustar el valor deseado.
- Pulse la tecla OK.
 - El regulador guarda el valor de ajuste y cambia a la pantalla básica.

4.2.3 Función Sobrescribir, desactivación

Condiciones: El regulador se encuentra en la pantalla básica.

- ▶ Pulse el botón de desplazamiento «abajo».
 - La función **Sobrescribir** se desactiva y la instalación de calefacción trabaja de nuevo con el modo de funcionamiento preajustado.

4.2.4 Copiar un día

Calefac. → ZONA1→

→ Prog. horaria, calef. → copiar un día

→ Prog. horar. refrig. → copiar un día

→ Prog. horaria ACS → copiar un día

→ Prog. hor. circulac. → copiar un día

→ Prog. tarifa h. punta → copiar un día

→ Reducción de ruido → copiar un día

- Puede utilizar la función para transferir a uno o varios días los valores de ajuste de un día estructurado con todos los períodos y temperaturas o estados de funcionamiento.

4 Funcionamiento

4.2.5 Programación horaria

4.2.5.1 Ajustes de los programas de tiempos después de una pérdida de tensión eléctrica



Indicación

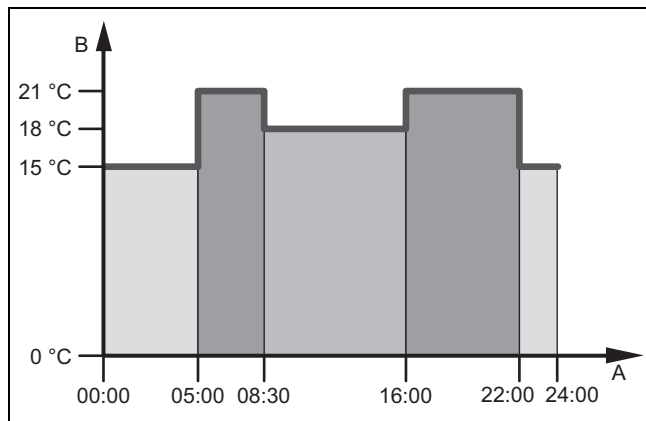
Si desconecta la instalación de calefacción al completo, se conservan todos los valores ajustados de los programas de tiempos.

4.2.5.2 Representación de períodos para un día

Los programas de tiempos le permiten ajustar diferentes temperaturas o estados de funcionamiento a lo largo del día en función de sus necesidades.

Si no ha establecido períodos ni temperaturas o estados de funcionamiento propios, el regulador recurre a los ajustes de fábrica.

4.2.5.2.1 Períodos para calefacción



A Hora B Temperatura

Puede ajustar hasta 7 períodos y asignar una temperatura diferente a cada período.

Ejemplo:

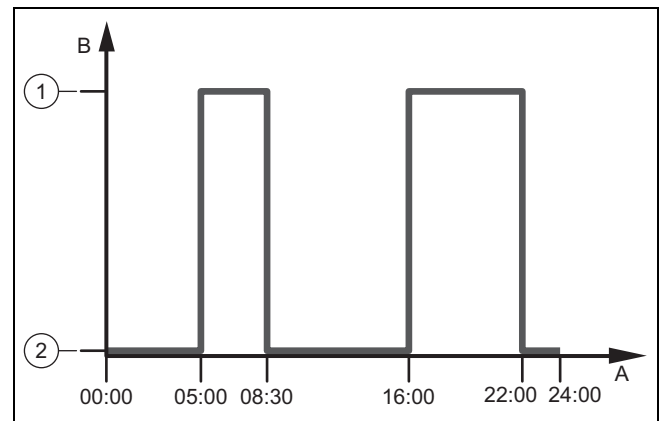
Período 1: a partir de las 00:00 horas se aplica la temperatura de 15° C

Período 2: a partir de las 5:00 horas se aplica la temperatura de 21° C

Período 3: a partir de las 8:30 horas se aplica la temperatura de 18° C

Ajuste del programa de tiempos para la calefacción (→ Página 9)

4.2.5.2.2 Períodos para refrigeración, agua caliente sanitaria, circulación, tarifa alta, reducción de ruido



A Hora 1 Función activada (cone.)
B Estado de funcionamiento de la función 2 Función desactivada (desc.)

Puede ajustar hasta 7 períodos y asignar a cada período si el estado de funcionamiento de la función debe estar activado (valor de ajuste **cone.**) o desconectado (valor de ajuste **desc.**).

Ejemplo:

Período 1: a partir de las 00:00 horas se aplica el estado de funcionamiento **desc.**

Período 2: a partir de las 5:00 horas se aplica el estado de funcionamiento **cone.**

Período 3: a partir de las 8:30 horas se aplica el estado de funcionamiento **desc.**

Ajuste del programa de tiempos para la refrigeración (→ Página 9)

Ajuste del programa de tiempos para la producción de agua caliente sanitaria (→ Página 10)

Ajuste del programa de tiempos para la circulación (→ Página 10)

Ajuste del programa de tiempos para la tarifa alta (→ Página 12)

Ajuste del programa de tiempos para la reducción de ruido (→ Página 12)

4.2.5.3 Ajustar rápidamente los programas horarios

Por ejemplo, si solo necesita períodos o temperaturas y/o estados de funcionamiento diferentes el sábado y el domingo, ajuste primero los períodos y la temperatura o el estado de funcionamiento para un día, p. ej. el lunes.

Para asignar los mismos valores al resto de días de la semana (martes a viernes), puede utilizar la función **copiar un día**.

Los períodos y la temperatura o el estado de funcionamiento para el sábado y el domingo se introducen después por separado en el programa de tiempos.

5 Funciones de uso y visualización



Indicación

Las funciones descritas en el presente capítulo no están disponibles en todas las configuraciones del sistema.

Vista general de funciones de manejo y visualización (→ Página 17)

La indicación de la ruta de acceso, que aparece al principio de la descripción de una función, le indicará cómo acceder a esta función desde la pantalla básica a través de la estructura del menú.

Para acceder a la pantalla básica del nivel de usuario, debe pulsar la tecla de menú (min. 5 s) o no accionar nada durante 5 minutos.

La descripción de las funciones para **ZONA1** se aplica en principio a todas las zonas existentes.

5.1 Calefacción

5.1.1 Ajuste de Modo func.: calefac.

Calefac. → **ZONA1** → **Modo func.: calefac.**

- Con esta función puede determinar el comportamiento del sistema durante la calefacción.

desc.: el modo de funcionamiento está desconectado para la zona y la función de protección contra heladas está activada.

Auto: el modo de funcionamiento regula la zona en función de las temperaturas deseadas ajustadas durante los períodos ajustados establecidos en el programa de tiempos.

Noche: el modo de funcionamiento regula la zona a la temperatura deseada ajustada **Tª de noche** sin tener en cuenta los períodos ajustados establecidos en el programa de tiempos.

5.1.2 Ajuste de Modo func.: refrig.

Calefac. → **ZONA1** → **Modo func.: refrig.**

- Con esta función puede determinar el comportamiento del sistema durante la refrigeración.

desc.: el modo de funcionamiento está desconectado para la zona.

Auto: el modo de funcionamiento regula la zona en función de la temperatura deseada ajustada **Tª día refrigerac.** durante los períodos ajustados establecidos en el programa de tiempos.

Día: el modo de funcionamiento regula la zona a la temperatura deseada ajustada **Tª día refrigerac.** sin tener en cuenta los períodos ajustados establecidos en el programa de tiempos.

5.1.3 Ajuste del programa de tiempos para la calefacción

Calefac. → **ZONA1** → **Prog. horaria, calef.**

- Con esta función puede ajustar en qué períodos deben aplicarse las temperaturas deseadas ajustadas.

Para el ajuste de los períodos puede ajustar cada día (lunes a domingo) independientemente o utilizar la función **copiar un día** para copiar un día.

copiar un día (→ Página 7)

El programa de tiempos solo es eficaz en el Modo func.: calefac. (→ Página 9) en modo automático.

Representación de períodos para un día (→ Página 8)

5.1.4 Ajuste del programa de tiempos para la refrigeración

Calefac. → **ZONA1** → **Prog. horar. refrig.**

- Con esta función puede ajustar en qué períodos debe estar conectada la refrigeración.

Para el ajuste de los períodos puede ajustar cada día (lunes a domingo) independientemente o utilizar la función **copiar un día** para copiar un día.

copiar un día (→ Página 7)

El programa de tiempos actúa en el modo de funcionamiento refrigeración (→ Página 9) en modo automático y en el modo de funcionamiento especial **Refrigerac. manual** (→ Página 11).

Representación de períodos para un día (→ Página 8)

5.1.5 Ajuste de la temperatura de día de refrigeración

Calefac. → **ZONA1** → **Tª día refrigerac.**

- Con esta función puede ajustar la temperatura de día deseada para la zona.

Tª día refrigerac. es la temperatura deseada para las estancias durante el día o cuando el usuario está en casa.

5.1.6 Sobrescritura de la temperatura deseada y el período para el día actual

Calefac. → **ZONA1** → **Sobrescribir**

- La función **Sobrescribir** solo es eficaz para **Modo func.: calefac.** en el modo automático.

Si desea cambiar la temperatura deseada por poco tiempo y durante un período determinado, puede utilizar la función **Sobrescribir**.

Una vez finalizado el período, el regulador vuelve a **Modo func.: calefac.**. También puede desactivar los cambios a corto plazo del período y la temperatura pulsando el botón de desplazamiento «abajo».

En la función **Prog. horaria, calef.** permanecen los períodos ajustados con sus temperaturas deseadas.

5.1.7 Ajuste de temperatura de noche de calefacción

Calefac. → **ZONA1** → **Tª de noche**

- Con esta función puede ajustar la temperatura de noche deseada para la zona.

Tª de noche es la temperatura que desea durante la noche (función **Modo func.: calefac.**, valor de ajuste **Noche**) en las estancias.

5 Funciones de uso y visualización

5.2 Agua caliente

5.2.1 Ajuste del modo de funcionamiento producción de agua caliente sanitaria

Agua caliente sanit. → Modo de funcionam.

- Con esta función puede determinar el comportamiento del sistema durante la producción de agua caliente sanitaria.

desc.: la producción de agua caliente sanitaria está desconectada y la función de protección contra heladas activada.

Auto: el modo de funcionamiento regula la producción de agua caliente sanitaria en función de la temperatura deseada ajustada **Agua caliente sanit.** durante los períodos ajustados establecidos en el programa de tiempos.

Día: el modo de funcionamiento regula la producción de agua caliente sanitaria a la temperatura deseada ajustada **Agua caliente sanit.** sin tener en cuenta los períodos ajustados establecidos en el programa de tiempos.

5.2.2 Modo de funcionamiento circulación

El modo de funcionamiento circulación se corresponde siempre con el modo de funcionamiento agua caliente sanitaria. No puede ajustar un modo de funcionamiento diferente.

5.2.3 Ajuste del programa de tiempos para la producción de agua caliente sanitaria

Agua caliente sanit. → Prog. horaria ACS

- Con esta función puede ajustar en qué períodos debe estar conectada la producción de agua caliente sanitaria.

Para el ajuste de los períodos puede ajustar cada día (lunes a domingo) independientemente o utilizar la función **copiar un día** para copiar un día.

copiar un día (→ Página 7)

El programa de tiempos es eficaz para la producción de agua caliente sanitaria solo en el Modo de funcionam. agua caliente sanit. (→ Página 10) en modo automático. En todos los períodos ajustados se aplica la misma temperatura deseada **Agua caliente sanit.**

Representación de períodos para un día (→ Página 8)

5.2.4 Ajuste del programa de tiempos para la circulación

Agua caliente sanit. → Prog. hor. circulac.

- Con esta función puede ajustar en qué períodos debe estar conectada la circulación.

Para el ajuste de los períodos puede ajustar cada día (lunes a domingo) independientemente o utilizar la función **copiar un día** para copiar un día.

copiar un día (→ Página 7)

El programa de tiempos es eficaz para la circulación en el Modo de funcionam. agua caliente sanit. (→ Página 10) en modo automático.

Representación de períodos para un día (→ Página 8)

5.2.5 Ajuste de la temperatura deseada Agua caliente sanit.

Agua caliente sanit. → Agua caliente sanit.

- Para el circuito de agua caliente sanitaria, puede ajustar la temperatura deseada **Agua caliente sanit.**

cuando está conectada una bomba de calor y fija la temperatura deseada en más de 55°C, puede que la caldera adicional se encargue del suministro de agua caliente sanitaria.

5.3 Plan días fuera casa (Vacaciones)

5.3.1 Ajuste de Días fuera de casa

Días fuera de casa → Ajustes

- Con esta función puede ajustar un período y una temperatura para aquellos días que no esté en casa.

La maleta en la pantalla básica indica que la función está activa.

Comportamiento del sistema durante el período ajustado

- El agua caliente sanitaria no se calienta.
- La temperatura ajustada previamente se aplica en todas las zonas.
- La refrigeración se desconecta.

Mientras la función **Días fuera de casa** está activada, tiene prioridad sobre el modo de funcionamiento ajustado. Una vez transcurrido el período indicado o si cancela antes la función, la instalación de calefacción trabaja de nuevo con el modo de funcionamiento preajustado.

5.3.2 Desactivación de Días fuera de casa

Días fuera de casa → Desactivar

- Con esta función se desactiva la función **Días fuera de casa**.

En cuanto se marca el valor de ajuste **Desactivar** y se pulsa la tecla OK, la pantalla muestra el mensaje **Desactivados los días fuera de casa**. Tras un breve espacio de tiempo, el regulador cambia del nivel de ajuste al nivel de selección 1.

La pantalla básica ya no muestra la maleta.

5.4 Ajustes básicos

5.4.1 Seleccionar idioma

Ajustes básicos → Idioma

- Si, por ejemplo, el idioma de un técnico del servicio al cliente difiere del idioma ajustado, podrá cambiar el idioma con esta función.

5.4.2 Ajuste de fecha y hora



Indicación

Si desconecta la instalación de calefacción al completo, la hora seguirá funcionando correctamente durante 30 minutos. Después deberá volver a ajustar la fecha y la hora.

5.4.2.1 Ajustar la fecha

Ajustes básicos → Fecha

- Con esta función puede ajustar la fecha actual. Todas las funciones del regulador que contienen una fecha hacen referencia a la fecha ajustada.

5.4.2.2 Ajustar la hora

Ajustes básicos → Hora

- Con esta función puede ajustar la hora actual. Todas las funciones del regulador que contienen una hora determinada hacen referencia a la hora ajustada.

5.4.3 Activación del cambio automático o manual del horario de verano

Ajustes básicos → Horario verano

- Con esta función puede ajustar si el regulador debe cambiar automáticamente al horario de verano o si prefiere cambiarlo manualmente.
- **Auto:** el regulador cambia automáticamente al horario de verano.
- **Manual:** tendrá que cambiar manualmente al horario de verano.



Indicación

El horario de verano se refiere al horario de verano de Centroeuropa: inicio = último domingo de marzo, final = último domingo de octubre.

5.4.4 Activación del bloqueo de teclas

Ajustes básicos → Bloqueo de teclas

- Esta función permite activar el bloqueo de teclas. Después de 5 minutos sin accionar una tecla, el bloqueo de teclas se activa y ya no puede cambiar involuntariamente ninguna función.

El candado en la pantalla básica indica que la función está activa.

Cada vez que se acciona el regulador, la pantalla muestra el mensaje **Bloq. de teclas activo Para desbloquear, pulse OK 3 segundos**. Si pulsa la tecla OK durante 3 segundos, aparece la pantalla básica y puede cambiar las funciones. El bloqueo de teclas vuelve a activarse si no acciona ninguna tecla durante 5 minutos.

Para eliminar el bloqueo de teclas de forma permanente, primero debe desbloquear el bloqueo de teclas y luego, en la función **Bloqueo de teclas**, seleccionar el valor **desc.**

5.4.5 Ajuste del contraste de pantalla

Ajustes básicos → Contraste pantalla

- Podrá ajustar el contraste de pantalla en función de la luz que haya en el entorno, de modo que la pantalla se pueda leer con claridad.

5.4.6 Ajuste de Refrigerac. manual

Ajustes básicos → Refrigerac. manual → N.º días refrigerac.

- Si la temperatura exterior es alta, puede activar el modo de funcionamiento especial **Refrigerac. manual**. Indique

el número de días **N.º días refrigerac.** que debe estar activado el modo de funcionamiento especial. Si se activa **Refrigerac. manual**, no es posible activar al mismo tiempo la calefacción. La función **Refrigerac. manual** tiene prioridad ante la calefacción.

El regulador extrae los tiempos durante los que se debe refrigerar de la función **Prog. horar. refrig.**. El regulador extrae la temperatura de la función **T.ª día refrigerac.**.

Si desea ajustar la temperatura por separado para diversas zonas, puede hacerlo mediante la función **T.ª día refrigerac.**.

El modo de funcionamiento especial se desactivará cuando transcurran los días fijados o en caso de que la temperatura exterior descienda por debajo de 4 °C.

También puede desactivar el modo de funcionamiento especial pulsando la tecla Atrás. En la pantalla aparece el mensaje **¿Cancelar la refrigerac. manual? pulse OK**. Si pulsa la tecla OK en un plazo de 30 segundos, la función se desactiva.

5.4.7 Restablecimiento de los programas de tiempos

Ajustes básicos → Rein. prog. horaria

- Con **Rein. prog. horaria** puede restablecer los ajustes de fábrica para todos los ajustes que haya realizado en los diferentes programas de tiempos. Los demás ajustes que también contengan horarios, como por ejemplo **Fecha** o **Hora**, no se verán afectados.

5.4.8 Restablecer los ajustes de fábrica



Atención

¡Peligro de un mal funcionamiento!

La función **Ajustes de fábrica** restablece todos los ajustes al ajuste de fábrica, incluidos los ajustes que haya realizado el profesional autorizado. Es posible que después la instalación de calefacción no funcione según sea requerido.

- ▶ Permita que sea el profesional autorizado quien reinicie todos los ajustes hasta recuperar los ajustes de fábrica.

Ajustes básicos → Ajustes de fábrica

- Mientras el regulador restablece los ajustes a los ajustes de fábrica, la pantalla muestra **Reiniciando el aparato Por favor, espere**. A continuación aparece en la pantalla el asistente de instalación. Solo deberá utilizarlo el técnico especialista.

5 Funciones de uso y visualización

5.5 Tarifa

5.5.1 Ajuste de los costes

Para un cálculo correcto deben introducirse todas las tarifas en unidades de moneda por kWh.

Si la empresa de suministro de energía indica la tarifa de gas y electricidad en unidades de moneda por m³, consulte la tarifa exacta en unidades de moneda por kWh.

Cuando su empresa de suministro de energía proporcione solo una tarifa de electricidad, introduzca el mismo valor en las funciones **Tarifa energ. alta** (→ Página 12) y **Tarifa energ. baja** (→ Página 12).

Redondee a una cifra decimal por encima o por debajo.

Ejemplo:

	Costes	Ajuste/factor
Tarifa energ. alta (bomba de calor)	18,7 unidades de moneda/kWh	187
Tarifa energ. baja (bomba de calor)	14,5 unidades de moneda/kWh	145
Tarifa caldera adic. (gas, gasóleo, electricidad)	11,3 unidades de moneda/kWh	113

5.5.2 Ajuste de la tarifa eléctrica en horas punta

Tarifa → **Tarifa energ. alta**

- Para poder calcular los costes correctamente, el gestor híbrido necesita el factor/valor ajustado.

Para ajustar correctamente **Tarifa energ. alta**, debe consultar la tarifa a su empresa de suministro de energía.

5.5.3 Ajuste de la tarifa eléctrica en horas valle

Tarifa → **Tarifa energ. baja**

- Para poder calcular los costes correctamente, el gestor híbrido necesita el factor/valor ajustado.

Para ajustar correctamente **Tarifa energ. baja**, debe consultar la tarifa a su empresa de suministro de energía.

5.5.4 Ajuste del programa de tiempos para la tarifa alta

Tarifa → **Prog. tarifa h. punta**

- Con esta función puede ajustar en qué períodos debe recurrirse a la tarifa alta o a la tarifa reducida y calcular los costes.

Estado de funcionamiento **cone.**: para la tarifa alta

Estado de funcionamiento **desc.**: para la tarifa reducida

Los horarios de tarifa alta dependen de la empresa de suministro de energía.

Si la empresa de suministro de energía solo proporciona una tarifa, no necesita fijar ningún período. Los costes de la energía aparecerán en una sola tarifa.

Ajuste de los costes (→ Página 12)

Para el ajuste de los períodos puede ajustar cada día (lunes a domingo) independientemente o utilizar la función **copiar un día** para copiar un día.

copiar un día (→ Página 7)

Representación de períodos para un día (→ Página 8)

5.5.5 Ajuste de la tarifa para la caldera adicional (ZHG)

Tarifa → **Tarifa caldera adic.**

- Para poder calcular los costes correctamente, el gestor híbrido necesita el factor/valor ajustado.

Para poder ajustar el factor/valor correcto, debe consultar a la empresa de suministro de energía cuál es su tarifa de gas y electricidad.

5.6 Reducción de ruido

5.6.1 Ajuste del programa de tiempos para la reducción de ruido

Reducción de ruido

- Con esta función puede reducir el número de revoluciones del ventilador y con ello disminuir el nivel de ruido. Con menos revoluciones disminuye la potencia.
- El piso ya no se calienta.
- El agua del acumulador de agua caliente sanitaria ya no se calienta.
- La caldera adicional toma la energía de la instalación de calefacción.

Con esta función puede ajustar en qué períodos debe estar conectada la reducción de ruido.

Para el ajuste de los períodos puede ajustar cada día (lunes a domingo) independientemente o utilizar la función **copiar un día** para copiar un día.

copiar un día (→ Página 7)

Representación de períodos para un día (→ Página 8)

5.7 Información

5.7.1 Indicador de consumo de energía y rendimiento energético

El regulador muestra en la pantalla y en la aplicación adicional valores relativos al consumo de energía o el rendimiento energético.

El regulador muestra una estimación de los valores de la instalación. Los valores están determinados entre otras cosas por:

- Instalación/modelo de instalación de calefacción
- Comportamiento del usuario
- Condiciones ambientales estacionales
- Tolerancias y grupos constructivos

Los grupos constructivos externos, como p. ej. bombas de calefacción o válvulas externas, y otros consumidores y generadores del hogar no se toman en cuenta.

Las divergencias entre el consumo de energía o el rendimiento energético mostrado y el real pueden ser considerables.

Los datos relativos al consumo de energía o el rendimiento energético no son adecuados para generar o comparar facturas energéticas.

5.7.1.1 Consumo

Algunos componentes no permiten calcular el consumo que se muestra acumulado en la pantalla. En las instrucciones de los diferentes componentes podrá consultar si estos registran el consumo y de qué forma.

Menú → Información → Consumo → del mes actual → Calefacción → Corriente

- Esta función le permite consultar el consumo acumulado de energía eléctrica para calefacción correspondiente al mes en curso.

Menú → Información → Consumo → del mes actual → Calefacción → Combustible

- Esta función permite consultar el consumo de combustible acumulado en kWh para la calefacción del mes actual.

Menú → Información → Consumo → del mes actual → ACS → Corriente

- Esta función le permite consultar el consumo acumulado de energía eléctrica para agua caliente sanitaria correspondiente al mes en curso.

Menú → Información → Consumo → del mes actual → ACS → Combustible

- Esta función permite consultar el consumo de combustible acumulado en kWh para el agua caliente sanitaria del mes actual.

Menú → Información → Consumo → del último mes → Calefacción → Corriente

- Esta función le permite consultar el consumo acumulado de energía eléctrica para calefacción correspondiente al último mes.

Menú → Información → Consumo → del último mes → Calefacción → Combustible

- Esta función permite consultar el consumo de combustible acumulado en kWh para la calefacción del último mes.

Menú → Información → Consumo → del último mes → ACS → Corriente

- Esta función le permite consultar el consumo acumulado de energía eléctrica para agua caliente sanitaria correspondiente al último mes.

Menú → Información → Consumo → del último mes → ACS → Combustible

- Esta función permite consultar el consumo de combustible acumulado en kWh para el agua caliente sanitaria del último mes.

Menú → Información → Consumo → Historial → Calefacción → Corriente

- Esta función le permite consultar el consumo de energía eléctrica para calefacción acumulado desde la puesta en marcha.

Menú → Información → Consumo → Historial → Calefacción → Combustible

- Esta función permite consultar el consumo de combustible acumulado en kWh para la calefacción desde la puesta en marcha.

Menú → Información → Consumo → Historial → ACS → Corriente

- Esta función le permite consultar el consumo de energía eléctrica para agua caliente sanitaria acumulado desde la puesta en marcha.

Menú → Información → Consumo → Historial → ACS → Combustible

- Esta función permite consultar el consumo de combustible acumulado en kWh para el agua caliente sanitaria desde la puesta en marcha.

5.7.1.2 Lectura del gráfico de producción solar

Menú → Información → Producción solar

- El gráfico situado en **Producción solar** permite comparar las ganancias solares mensuales del año anterior con las del año en curso .

La producción total se indica en la parte inferior derecha. En la parte superior derecha se muestra el valor máximo de los dos últimos años obtenido en un mes.

5.7.1.3 Lectura del gráfico de aportación renovable

Menú → Información → Aportación renovable

- El gráfico situado en **Aportación renovable** permite comparar las aportaciones renovables mensuales del año anterior con las del año en curso.

La producción total se indica en la parte inferior derecha. En la parte superior derecha se muestra el valor máximo de los dos últimos años obtenido en un mes.

5.7.1.4 Lectura del gráfico de consumo eléctrico

Menú → Información → Consumo de energía eléctrica

- El gráfico situado en **Consumo de energía eléctrica** permite comparar el consumo eléctrico mensual del año anterior con el del año actual.

La producción total se indica en la parte inferior derecha. En la parte superior derecha se muestra el valor máximo de los dos últimos años obtenido en un mes.

5.7.1.5 Lectura del diagrama de consumo de combustible

Menú → Información → Consumo de combustible

- El diagrama situado en **Consumo de combustible** permite comparar el consumo de combustible mensual del año anterior con el del año actual.

La producción total se indica en la parte inferior derecha. En la parte superior derecha se muestra el valor máximo de los dos últimos años obtenido en un mes.

5 Funciones de uso y visualización

5.7.1.6 Lectura del gráfico de rendimiento de la recuperación de calor

Menú → **Información** → **Recuperac. del calor**

- El gráfico situado en **Recuperac. del calor** permite comparar el rendimiento mensual de la recuperación de calor del año anterior con el del año actual.

La producción total se indica en la parte inferior derecha. En la parte superior derecha se muestra el valor máximo de los dos últimos años obtenido en un mes.

5.7.2 Lectura del consumo

5.7.2.1 Consumo de energía de los componentes

Algunos componentes no permiten calcular el consumo que se muestra acumulado en la pantalla. En las instrucciones de los diferentes componentes podrá consultar si estos registran el consumo y de qué forma.

Información → **Consumo calefacc.** → **Historial** → **Electricidad**

- Esta función le permite consultar el consumo de energía eléctrica para calefacción acumulado desde la puesta en marcha.

Información → **Consumo calefacc.** → **Historial** → **Combustible**

- Esta función permite consultar el consumo de combustible acumulado en kWh para la calefacción desde la puesta en marcha.

Información → **Consumo calefacc.** → **del último mes** → **Electricidad**

- Esta función le permite consultar el consumo acumulado de energía eléctrica para calefacción correspondiente al último mes.

Información → **Consumo calefacc.** → **del último mes** → **Combustible**

- Esta función permite consultar el consumo de combustible acumulado en kWh para la calefacción del último mes.

Información → **Consumo calefacc.** → **del mes actual** → **Electricidad**

- Esta función le permite consultar el consumo acumulado de energía eléctrica para calefacción correspondiente al mes en curso.

Información → **Consumo calefacc.** → **del mes actual** → **Combustible**

- Esta función permite consultar el consumo de combustible acumulado en kWh para la calefacción del mes actual.

Información → **Consumo ACS** → **Historial** → **Electricidad**

- Esta función le permite consultar el consumo de energía eléctrica para agua caliente sanitaria acumulado desde la puesta en marcha.

Información → **Consumo ACS** → **Historial** → **Combustible**

- Esta función permite consultar el consumo de combustible acumulado en kWh para el agua caliente sanitaria desde la puesta en marcha.

Información → **Consumo ACS** → **del último mes** → **Electricidad**

- Esta función le permite consultar el consumo acumulado de energía eléctrica para agua caliente sanitaria correspondiente al último mes.

Información → **Consumo ACS** → **del último mes** → **Combustible**

- Esta función permite consultar el consumo de combustible acumulado en kWh para el agua caliente sanitaria del último mes.

Información → **Consumo ACS** → **del mes actual** → **Electricidad**

- Esta función le permite consultar el consumo acumulado de energía eléctrica para agua caliente sanitaria correspondiente al mes en curso.

Información → **Consumo ACS** → **del mes actual** → **Combustible**

- Esta función permite consultar el consumo de combustible acumulado en kWh para el agua caliente sanitaria del mes actual.

5.7.3 Lectura del gráfico de aportación renovable

Información → **Aportac. renovable**

- El gráfico situado en **Aportac. renovable** permite comparar las aportaciones renovables mensuales del año anterior con las del año en curso.

La producción total se indica en la parte inferior derecha. En la parte superior derecha se muestra el valor máximo de los dos últimos años obtenido en un mes.

5.7.4 Lectura del gráfico de consumo eléctrico

Información → **Consumo eléctrico**

- El diagrama situado en **Consumo eléctrico** permite comparar el consumo eléctrico mensual del año anterior con el del año actual.

La producción total se indica en la parte inferior derecha. En la parte superior derecha se muestra el valor máximo de los dos últimos años obtenido en un mes.

5.7.5 Lectura del diagrama de consumo de combustible

Información → **Consumo combustib.**

- El diagrama situado en **Consumo combustib.** permite comparar el consumo de combustible mensual del año anterior con el del año actual.

La producción total se indica en la parte inferior derecha. En la parte superior derecha se muestra el valor máximo de los dos últimos años obtenido en un mes.

5.7.6 Lectura del gráfico de producción solar

Información → **Producción solar**

- El gráfico situado en **Producción solar** permite comparar las ganancias solares mensuales del año anterior con las del año en curso.

La producción total se indica en la parte inferior derecha. En la parte superior derecha se muestra el valor máximo de los dos últimos años obtenido en un mes.

5.7.7 Lectura de la humedad atmosférica actual

Información → Humedad actual aire

- Esta función permite consultar la humedad atmosférica actual. El sensor de humedad atmosférica está instalado en el regulador.

5.7.8 Lectura del punto de condensación actual

Información → Pto. condensac. act.

- Esta función permite consultar el punto de condensación actual. El punto de condensación indica la temperatura a la que el vapor de agua presente en el aire se condensa y se deposita sobre los objetos circundantes.

5.8 Lectura del estado del quemador

Quemador

- Con esta función puede consultar el estado del quemador.
- **conec.:** la llama del quemador está encendida.
- **descon.:** la llama del quemador está apagada.

5.9 Nivel técnico especialista

El nivel de técnico especialista está reservado al instalador especializado o al técnico especialista del servicio técnico oficial y, por ese motivo, está protegido con un código de acceso. En este nivel el técnico especialista puede efectuar los ajustes necesarios.

5.10 Mensajes

5.10.1 Mensaje de mantenimiento

Si se requiere mantenimiento, el regulador muestra un mensaje de mantenimiento en la pantalla.

- ▶ Pulse la tecla OK.
 - ◀ La pantalla muestra el mensaje de mantenimiento detallado.

Para evitar fallos o daños en el generador, debe prestarse atención al mensaje de error:

- ▶ Si las instrucciones de funcionamiento del aparato indicado contienen una indicación de mantenimiento, lleve a cabo el mantenimiento de acuerdo con dichas instrucciones.
- ▶ Si el manual de uso del aparato indicado no contiene instrucciones referentes al mensaje de mantenimiento, o usted no desea llevar a cabo personalmente el mantenimiento, avise al profesional autorizado.

Si desea volver a visualizar la pantalla básica en la pantalla, pulse la tecla OK, la tecla Atrás o no accione el regulador durante más de 5 minutos.

5.10.2 Mensaje de error

Si se produce un fallo en la instalación de calefacción, el regulador mostrará un mensaje de error en la pantalla. El profesional autorizado debe reparar el generador de calefacción/refrigeración, ya que de lo contrario podrían producirse daños materiales o la instalación podría fallar.

- ▶ Pulse la tecla OK.
 - ◀ La pantalla muestra una descripción detallada del error.

- ▶ Avise a un profesional autorizado.

Si desea volver a visualizar la pantalla básica en la pantalla, pulse la tecla OK, la tecla Atrás o no accione el regulador durante más de 5 minutos.

6 Mantenimiento

6.1 Cuidado del producto



Atención

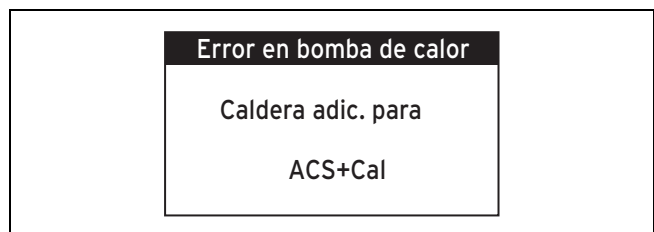
¡Riesgo de daños materiales por el uso de productos de limpieza inadecuados!

- ▶ No utilizar aerosoles, productos abrasivos, abrillantadores ni productos de limpieza que contengan disolvente o cloro.
- ▶ Limpie el revestimiento con un paño húmedo y un poco de jabón que no contenga disolventes.

7 Solución de averías

7.1 Vista general de las averías

Detección y solución de averías (→ Página 21)



Si aparece el mensaje de avería en la pantalla, la bomba de calor ha fallado y el regulador pasa al modo de emergencia. La caldera adicional suministra ahora la energía calorífica a la instalación de calefacción. El profesional autorizado ha disminuido la temperatura del modo de emergencia durante la instalación. Notará que el agua caliente sanitaria y la calefacción no se calientan demasiado.

Hasta que llegue el profesional autorizado, puede seleccionar los siguientes ajustes con los botones de desplazamiento:

- **inactiva:** el regulador funciona en modo de emergencia, calefacción y agua caliente sanitaria solo ligeramente calientes
- **Calef.:** la caldera adicional asume la producción de calefacción: activa la calefacción y no produce agua caliente sanitaria
- **ACS:** la caldera adicional asume la producción del agua caliente sanitaria: activa el agua caliente, desconecta la calefacción
- **ACS + CC:** la caldera adicional asume la producción de la calefacción y del agua caliente sanitaria: activa el agua caliente y la calefacción

La caldera adicional no es tan eficiente como la bomba de calor, por lo que el calor generado exclusivamente con la caldera adicional es más caro.

8 Puesta fuera de servicio

Si desea realizar ajustes en el regulador, haga clic en la tecla de menú y la pantalla mostrará el nivel de selección 1. Si no acciona nada en un plazo de 5 minutos, el mensaje de avería vuelve a aparecer en la pantalla.

8 Puesta fuera de servicio

8.1 Sustitución del regulador

Si es necesario sustituir el regulador de la calefacción, esta debe ponerse fuera de servicio.

- ▶ Encomiende la tarea a un técnico especialista.

8.2 Reciclaje y eliminación

- ▶ Encargue la eliminación del embalaje al profesional autorizado que ha llevado a cabo la instalación del producto.



Si el producto está identificado con este símbolo:

- ▶ En ese caso, no deseche el producto junto con los residuos domésticos.
- ▶ En lugar de ello, hágalo llegar a un punto de recogida de residuos de aparatos eléctricos o electrónicos usados.



Si el producto tiene pilas marcadas con este símbolo, significa que estas pueden contener sustancias nocivas para la salud y el medio ambiente.

- ▶ En tal caso, deberá desechar las pilas en un punto de recogida de pilas.

9 Garantía y servicio de atención al cliente

9.1 Garantía

Consulte la información relativa a la garantía del fabricante en la dirección de contacto indicada al dorso.

9.2 Servicio de Asistencia Técnica

Saunier Duval dispone de una amplia y completa red de Servicios Técnicos Oficiales distribuidos en toda la geografía española que aseguran la atención de todos los productos Saunier Duval siempre que lo necesite.

Además, los Servicios Técnicos Oficiales de Saunier Duval son mucho más:

- Perfectos conocedores de nuestros productos, entrenados continuamente para resolver las incidencias en nuestros aparatos con la máxima eficiencia.
- Gestores de la garantía de su producto.
- Garantes de piezas originales.
- Consejeros energéticos: le ayudan a regular su aparato de manera óptima, buscando el máximo rendimiento y el mayor ahorro en el consumo de gas.
- Cuidadores dedicados a mantener su caldera y alargar la vida de la misma, para que usted cuente siempre con el confort en su hogar y con la tranquilidad de saber que su caldera funciona correctamente.

- Cumplidores de la Ley. Le hacemos la revisión obligatoria con análisis de combustión y ponemos a su disposición el Libro Registro de Mantenimiento de su caldera.

Por su seguridad, exija siempre la correspondiente acreditación que Saunier Duval proporciona a cada técnico al personarse en su domicilio.

Localice su Servicio Técnico Oficial en el teléfono 902 12 22 02 o en nuestra web www.saunierduval.es

10 Datos técnicos

10.1 Datos del producto según la ordenanza de la UE n.º 811/2013, 812/2013

A la eficiencia energética estacional para calefacción de los aparatos que integran en la instalación un regulador controlado por sonda exterior y con la posibilidad de activar la función de termostato ambiente, se le suma siempre el factor de corrección de la clase tecnológica VI para reguladores. Es posible que se produzcan divergencias en la eficiencia energética estacional de la calefacción si se desactiva esta función.

Clase del regulador de temperatura	VI
Contribución a la eficiencia energética estacional de calefacción η_s	4,0 %

Anexo

A Vista general de funciones de manejo y visualización



Indicación

Las funciones indicadas no están disponibles para todas las configuraciones del sistema.

La descripción de las funciones para **ZONA1** se aplica en principio a todas las zonas existentes.

Nivel de ajuste	Valores		Unidad	Paso, selección	Ajustes de fábrica
	Mín.	Máx.			
Calefac. → ZONA1 →					
Modo func.: calefac.				desc., Auto, Noche	Auto
Modo func.: refriger.				desc., Auto, Día	Auto
Calefac. → ZONA1 → Prog. horaria, calef. → Lunes hasta Domingo					
Período 1 a período 7: principio - final	00:00	24:00	h:min	00:10	Lunes a viernes: 00:00 - 06:00: 15 °C 06:00 - 22:00: 20 °C 22:00 - 24:00: 15 °C Sábado: 00:00 - 07:30: 15 °C 07:30 - 23:30: 20 °C 23:30 - 24:00: 15 °C Domingo: 00:00 - 07:30: 15 °C 07:30 - 22:00: 20 °C 22:00 - 24:00: 15 °C
Período 1 a período 7: temperatura	5	30	°C	0,5	
Calefac. → ZONA1 → Prog. horaria, calef. → copiar un día → Lunes hasta Domingo					
copiar en:				lunes a viernes, lunes a domingo, Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, Sábado, Domingo	
Calefac. → ZONA1 → Prog. horar. refriger. → Lunes hasta Domingo					
Período 1 a período 7: principio - final	00:00	24:00	h:min	00:10	Lunes a viernes: 00:00 - 6:00: desc. 06:00 - 22:00: cone. 22:00 - 24:00: desc. Sábado: 00:00 - 7:30: desc. 7:30 - 23:30: cone. 23:30 - 24:00: desc. Domingo: 00:00 - 7:30: desc. 07:30 - 22:00: cone. 22:00 - 24:00: desc.
Período 1 hasta período 7: cone., desc.				desc., cone.	
Calefac. → ZONA1 → Prog. horar. refriger. → copiar un día → Lunes hasta Domingo					
copiar en:				lunes a viernes, lunes a domingo, Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, Sábado, Domingo	
Calefac. → ZONA1					
T.ª día refrigerac.	15	30	°C	0,5	24

Nivel de ajuste	Valores		Unidad	Paso, selección	Ajustes de fábrica
	Mín.	Máx.			
Calefac. → ZONA1 → Sobrescribir					
	5	30	°C	0,5	21
Fin:	00:00	23:50	h:min	00:10	
Calefac. → ZONA1					
Tª de noche	5	30	°C	0,5	15
Agua caliente sanit. →					
Modo de funcionam.				desc., Auto, Día	Auto
Agua caliente sanit. → Prog. horaria ACS → Lunes hasta Domingo Agua caliente sanit. → Prog. hor. circulac. → Lunes hasta Domingo					
Período 1 a período 7: principio - final	00:00	24:00	h:min	00:10	Lunes a viernes: 00:00 - 05:30: desc. 05:30 - 22:00: cone. 22:00 - 24:00: desc. Sábado: 00:00 - 07:00: desc. 07:00 - 23:30: cone. 23:30 - 24:00: desc. Domingo: 00:00 - 07:00: desc. 07:00 - 22:00: cone. 22:00 - 24:00: desc.
Período 1 hasta período 7: cone., desc.				desc., cone.	
Agua caliente sanit. → Prog. horaria ACS → copiar un día → Lunes hasta Domingo Agua caliente sanit. → Prog. hor. circulac. → copiar un día → Lunes hasta Domingo					
copiar en:				lunes a viernes, lunes a domingo, Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, Sábado, Domingo	
Agua caliente sanit. →					
Agua caliente sanit.	35	70	°C	1	60
Días fuera de casa → Ajustes →					
Inicio:	01.01.01	31.12.99	dd.mm.aa	día.mes.año	01.01.14
Fin:	01.01.01	31.12.99	dd.mm.aa	día.mes.año	01.01.14
Temperatura:	5	30	°C	1	15
Días fuera de casa →					
Desactivar	Desactivados los días fuera de casa				
Ajustes básicos →					
Idioma				Idioma seleccionable	Englisch
Fecha	01.01.01	31.12.99	dd.mm.aa	día.mes.año	
Horario verano				Manual, Auto	Manual
Hora	00:00	23:59	h:min	00:01	
Bloqueo de teclas				desc., conec.	desc.
Contraste pantalla	1	15		1	9

Nivel de ajuste	Valores		Unidad	Paso, selección	Ajustes de fábrica
	Min.	Máx.			
Ajustes básicos → Refrigerac. manual →					
N.º días refrigerac.	0	99	Días	1	0
Ajustes básicos →					
Rein. prog. horaria				Sí, No	No
Ajustes de fábrica				Sí, No	No
Tarifa →					
Tarifa energ. alta	1	999		1	20
Tarifa energ. baja	1	999		1	16
Tarifa → Prog. tarifa h. punta → Lunes hasta Domingo					
Período 1 a período 7: principio - final	00:00	24:00	h:min	00:10	Lu-Do: 00:00 - 11:00: desc.
Período 1 hasta período 7: cone., desc.				desc., cone.	11:00-13:00: cone. 13:00-24:00: desc.
Tarifa → Prog. tarifa h. punta → copiar un día → Lunes hasta Domingo					
copiar en:				lunes a viernes, lunes a domingo, Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, Sábado, Domingo	
Tarifa →					
Tarifa caldera adic.	1	999		1	12
Reducción de ruido → Lunes hasta Domingo					
Período 1 a período 7: principio - final	00:00	24:00	h:min	00:10	Lu-Do: 00:00 - 24:00: desc.
Período 1 hasta período 7: cone., desc.				desc., cone.	
Reducción de ruido → copiar un día → Lunes hasta Domingo					
copiar en:				lunes a viernes, lunes a domingo, Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, Sábado, Domingo	
Información → Consumo calefacc. → Historial →					
Electricidad	Valor acumulado desde la puesta en marcha		kWh		
Combustible	Valor acumulado desde la puesta en marcha		kWh		
Información → Consumo calefacc. → del último mes →					
Electricidad	Valor acumulado del último mes		kWh		
Combustible	Valor acumulado del último mes		kWh		
Información → Consumo calefacc. → del mes actual →					
Electricidad	Valor acumulado del mes actual		kWh		

Nivel de ajuste	Valores		Unidad	Paso, selección	Ajustes de fábrica
	Mín.	Máx.			
Combustible	Valor acumulado del mes actual		kWh		
Información → Consumo ACS → Historial →					
Electricidad	Valor acumulado desde la puesta en marcha		kWh		
Combustible	Valor acumulado desde la puesta en marcha		kWh		
Información → Consumo ACS → del último mes →					
Electricidad	Valor acumulado desde la puesta en marcha		kWh		
Combustible	Valor acumulado desde la puesta en marcha		kWh		
Información → Consumo ACS → del mes actual →					
Electricidad	Valor acumulado del mes actual		kWh		
Combustible	Valor acumulado del mes actual		kWh		
Información → Aportac. renovable →					
Gráfico de columnas	Comparación de año anterior con el actual		kWh/mes		
Información → Consumo eléctrico →					
Gráfico de columnas	Comparación de año anterior con el actual		kWh/mes		
Información → Consumo combustib. →					
Gráfico de columnas	Comparación de año anterior con el actual		kWh/mes		
Información → Producción solar →					
Gráfico de columnas	Comparación de año anterior con el actual		kWh/mes		
Información →					
Humedad actual aire	Valor actual		%		
Pto. condensac. act.	Valor actual		°C		
Quemador →					
				conec., descon.	

B Detección y solución de averías

Avería	Causa	Eliminación del fallo
La pantalla está oscura	Fallo del aparato	<ul style="list-style-type: none"> - Desconecte el interruptor de red de todos los generadores de calor durante aprox. 1 minuto y vuelva a conectarlo - Si el fallo persiste, informe al profesional autorizado
No se efectúan cambios en el indicador al utilizar las teclas		
No se pueden modificar los ajustes ni los valores Indicación en pantalla: Bloq. de teclas activo Para desbloquear, pulse OK 3 segundos	Bloqueo de teclas activo	Si quiere cambiar los valores sin desactivar el bloqueo de teclas: <ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse la tecla OK durante 3 segundos. 2. Seleccione la función en la que quiere cambiar el valor. 3. Cambie el valor. Después de 5 minutos sin accionamiento, el bloqueo de teclas vuelve a estar activado. Si quiere desactivar el bloqueo de teclas: <ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse la tecla OK durante 3 segundos. 2. Seleccione la función Bloqueo de teclas. 3. Cambie el valor a desc..
Calentamiento insuficiente de la calefacción y del agua caliente sanitaria Indicación en pantalla: Error en bomba de calor Caldera adic. para	La bomba de calor no funciona	1. Informe al profesional autorizado. Ajustes temporales hasta que llegue el profesional autorizado: <ol style="list-style-type: none"> 2. Seleccione el ajuste con ayuda de las teclas: <ul style="list-style-type: none"> - inactiva: el regulador funciona en modo de emergencia, calefacción y agua caliente sanitaria ligeramente calientes - Calef.*: la caldera adicional asume el modo calefacción - ACS*: la caldera adicional asume el modo de agua caliente sanitaria - ACS + CC*: la caldera adicional asume el modo calefacción y el modo de agua caliente sanitaria
Indicación en pantalla: Fallo F. Generador calor 1 OK para Reiniciar (la pantalla muestra el código de error concreto detrás de F., p. ej. F.28.)	Fallo en generador de calor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse la tecla OK. 2. Si el fallo persiste, informe al profesional autorizado.
*La caldera adicional no es tan eficiente como la bomba de calor, por lo que el calor generado exclusivamente con la caldera adicional es más caro.		

Índice de palabras clave

A		Nivel técnico especialista	15
Agua caliente sanit. , ajuste	10	Nomenclatura	4
Ajustar contraste de pantalla	11	P	
Ajuste de fábrica, todas las entradas, restauración	11	pantalla inicial	6
Ajuste de fábrica, todos los programas horarios, restauración	11	Períodos	
Aportación renovable	13	Calefacción	8
Aportación renovable, lectura	13-14	Períodos reducción de ruido	8
B		Preparación de agua caliente	8
Bloqueo de teclas, activación	11	Recirculación	8
C		Refrigeración	8
Calefacción	4	Tarifa energética	8
Consumo de combustible	13-14	Preparación de agua caliente	4
Consumo de combustible, lectura	13-14	Programa de tiempos	8
Consumo de energía eléctrica	13	Agua caliente sanitaria	10
Consumo eléctrico, lectura	13-14	ajustar rápidamente	8
Contraste pantalla, ajuste, ejemplo	6	Calefacción	9
Copiar un día	7	Períodos reducción de ruido	12
Costes, ajuste	12	Recirculación	10
Cuidado del producto	15	Refrigeración	9
D		Tarifa energética	12
Días fuera de casa, ajuste	10	Programa de tiempos tras desconectar la tensión eléctrica ...	8
Días fuera de casa, desactivación	10	Punto de descongelación, lectura	15
Documentación	4	R	
E		Recirculación	5
Ejemplo, contraste pantalla, ajuste	6	Refrigerac. manual, N.º días refrigerac. , ajuste	11
Estadística solar, lectura	13-14	Refrigeración	4
Estado del quemador, lectura	15	Rendimiento de la recuperación de calor	14
Evitar un funcionamiento erróneo	5	Rendimiento de la recuperación de calor, lectura	14
F		S	
Fecha, ajuste	11	Símbolos	6
Fecha, hora, ajustar	10	Símbolos, información adicional	6
Función de protección antihielo	5	T	
Función principal	4	Tarifa eléctrica en horas punta, ajuste	12
Función Sobrescribir , desactivación	7	Tarifa eléctrica en horas valle, ajuste	12
G		Tarifa para la caldera adicional, ajuste	12
Gestor híbrido	5	Temp. Consigna	
H		para el día actual, sobrescritura	9
Homologación CE	5	para un período, sobrescritura	9
Hora, ajuste	11	Temperatura de día, refrigeración, ajuste	9
Horario de verano, ajuste	11	Temperatura de noche, calefacción, ajuste	9
Horario normal, ajuste	11	Temperatura deseada Agua caliente sanit. , ajuste	10
Humedad del aire, lectura	15	Temperatura deseada, rápido, cambio	7
I		Temperatura deseada, rápido, sobrescritura	7
Idioma, selección	10	Temperatura deseada, rápido, sobrescritura, desactivación	7
Indicador, estadística solar	13-14	U	
Instalación de calefacción, gestor híbrido	5	Uso apropiado	3
M		V	
Mensaje de error	15	Valores de ajuste después de pérdida de tensión eléctrica ...	8
Mensaje de mantenimiento	15	Z	
Modo de funcionamiento producción de agua caliente sanitaria, ajuste	10	Zona	5
Modo de manejo	6		
Modo func.: calefac. , ajuste	9		
Modo func.: refrig. , ajuste	9		
N			
Nivel de ajuste	6		
Nivel de indicación	5		
Nivel de selección	5		
Nivel de uso	5		

Editor/Fabricante

Saunier Duval ECCI

17, rue de la Petite Baratte – BP 41535 - 44315 Nantes Cedex 03

Téléphone 033 24068-1010 – Télécopie 033 24068-1053



0020218388_02 – 01.09.2016

distribuidor

Saunier Duval Dicoso, S.A.U.

Pol. Industrial Apartado 37 – Pol. Ugaldeguren III P.22

48170 Zamudio

Teléfono 94 4896200 – Fax 94 4896272

Atención al Cliente 902 455565 – Servicio Técnico Oficial 902 122202

www.saunierduval.es

© Derechos de autor reservados respecto a estas instrucciones, tanto completas como en parte. Solo se permite su reproducción o difusión previa autorización escrita del fabricante.

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas.



Saunier Duval
Siempre a tu lado